

Voit. de livraison (châssis)	Marque BERNA - OM	Type Cerberatto Moteur C03/20	Fiche d'homologation n° CH 3121 06
MOYENS D'IDENTIFICATION "Cerberatto" sur grille du radiateur			
Numéro du châssis frappé à droite, latér. s. longeron sous cabine + s. plaquette du constructeur			
Signe d'identification du moteur frappé "C03/20" à gauche s. bloc. sous collect. échappem. + s. pl. constr.			
Constructeur OM, Brescia (I)		Importateur AG, Adolph SAURER, Arbon	
CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entretien arrière		MOTEUR Genre en ligne Temps 4	
Direction gauche ou droite Assistance		Marque BERNA-OM Carbur. D	
Frein de service hydr., 2-circ., à exp. int., s. dem. assist. air compr.		Type C03/20	
Frein auxiliaire)méc. à exp. interne		Position avant Nombre cyl. 4	
Frein stationn.)à câble, s. r. AR		Alésage 110 Course 120	
Transmission)méc. synchronisée		Cylindr. 4561 cm ³ CV-impôt 23,23	
Blocage differ. Crochet rem. s. demande		CV-puiss. 90 (DIN) à 2400 t/m	
Vitesse max. 90 km/h		Refroidissement eau	
CARROSSERIE Forme Cabine avancée		Bruit 84 dB (A) à 2700 t/m	
Nombre portes 2		Amortissement bruit 1 pot	
Toit ouvert		620x160x100	
Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu ; AR ; Places debout			
DIMENSIONS		POIDS	
Vole AV 1505 AR 1490		Avant Milieu Arrière TOTAL	
Diam. braquage G 9,70 DR 9,90 *		A vide selon carrosserie	
Empattement 2600 / (3000*) /		Charge utile selon carrosserie	
Dimensions ext.		Poids total 3500	
Dimensions int.		Garantie fabr. 1800 3400 3500	
Longueur 4950 *		Dimens. pneus 6.00/6.40 x 16 8 Ply	
Largeur 1950		Charge p. essieu 1800 3600	
Hauteur 2150		Poids max. remorquable ^{de l'ensemble} 3500 kg	
Porte à faux AV 1000		essaié	
AR 1350 *			
lat.			

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v
 Feux de route 2/ SIEM E3 Avertisseur optique oui
 Feux de croisement 2/Bilux, as, Feux de position 2/ combinés
 Feux de gabarit _____ Feux de brouillard _____
 Avertisseur 1/ électrique (1-ton) Niv. sonore 96 dB/A)
 Essuie-glace 2/ électriques Lave-glace oui
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptrés 2/ séparés
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul _____
 Eclair. plaque contr. 1/sép. à gauche Plaque forme haute/oblongue
 Rétroviseur 2/ extérieurs Indic. vitesse km/h
 Indic. direction clign. 6/ avec lampe-témoin
 AV 2/comb.blanc latér. 2/sép.or. AR 2/ sép. orange
 Avert. clign. _____ Lampes de travail _____
1 cale d'arrêt 340 x 200 x 150 mm

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION
 Genre du véhicule Voiture de livraison
 Marque & type BERNA-OM Cerbiatto
Moteur C03/20
 Homologation n° CH 3121 06
 Forme de la carr. _____ (selon véhicule)
 Couleur _____ (selon véhicule)
 Places ass. : Total 3 (3 avant)
 Poids à vide sel. bull. Carburant D
passage CV 23,23
 Charge utile selon vhc. Cylindrée 4561 cm³
 Poids total 3500 Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé : 2000170

*) Empattement longueur porte à faux AR braquage
 3000 mm 5550 mm 1550 mm G=10,65 DR=10,80

§) Equipement : Doit être contrôlé lors de l'immatriculation.
 L'avertisseur optique doit être branché sur les feux de route.

Lieu et date de l'expertise
Arbon, 30.1.69

La commission d'expertise